

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 108 (1990)
Heft: 48: S-Bahn Zürich - Architektur

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zum Titelbild

Die Vision

Ein Projekt präsentieren heisst heute, ein Projekt visualisieren. Gerade wenn sich ein Gebäude harmonisch in seine Umgebung einfügen soll, wenn dem bestehenden Umfeld kein Schaden entstehen soll, wird die Vision unerlässlich.

Von der perspektivischen Konstruktion zur ausgearbeiteten Zeichnung mit Schatten und Struktur und letztlich zur farbig angelegten Vision bietet Ihnen das atelier ks von Kurt Schwendimann die ideale und notwendige Palette von Dienstleistungen:

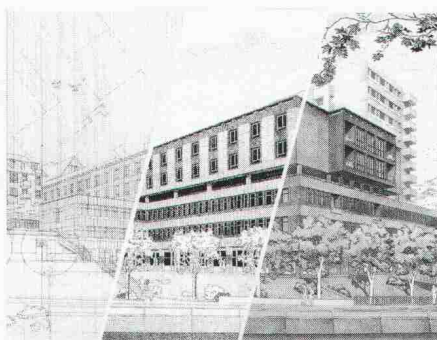
- Architektonische Lösungen werden konsequent und stilgerecht ins 3dimensionale umgesetzt.
- Pläne interpretieren und räumlich darstellen, mit allen Einzelheiten.
- Perspektivische und isometrische Zeichnungen

Verlangen Sie unsere Dokumentation

atelier ks

Perspektiven und Modellbau
Kurt Schwendimann
3132 Riggisberg, Amselweg 3
Telefon 031/809 27 30

8604 Volketswil
Telefon 01/945 66 58



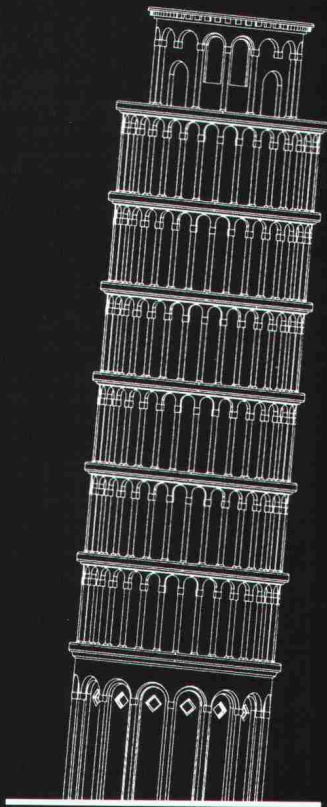
Inhalt

Schienerverkehr	S-Bahn Zürich - Architektur	
	Architektur und Design für die S-Bahn Zürich	
	<i>U. Huber, Bern</i>	1381
	Hochbau-Aufgaben zur S-Bahn Zürich	
	<i>L. Meyerhans, Zürich</i>	1382
	Denkmalpflege für die S-Bahn?	
	<i>M. Fröhlich, Bern</i>	1384
	Hauptbahnhof Zürich	
	<i>T. + R. Haussmann, H. R. Stierli, Zürich</i>	1385
	Bahnhof Stadelhofen	
	<i>S. Calatrava, Zürich</i>	1390
	Bahnhof Stettbach	
	<i>U. Roth, Zürich</i>	1393
	Station Hedingen	
	<i>P. Dal Bosco, Kilchberg</i>	1396
	Neubau Unterhaltsanlage Oberwinterthur	
	<i>R. Kugler, Winterthur</i>	1397
	Entwurfsarbeit der Hochschule	
	<i>D. Schnebli, Zürich</i>	1399
	Design der Doppelstockzüge	
	<i>U. Huber, R. Müller, U. Thalman, Bern</i>	1402
	Kohlendreieck Zürich	
	<i>P. Zoelly, Zollikon</i>	1407
	S-Bahn-Station Zürich-Affoltern und ihr städtebauliches Umfeld	
	<i>B. Huber, Zürich</i>	1408
	Sanierung und Ausbau Bahnhof Meilen	
	<i>U. J. Baumgartner, Winterthur</i>	1411
	Bahnhof Uster	
	<i>M. Spühler, Zürich</i>	1412
	Landschaftspflegerische Begleitplanung	
	<i>R. Lüthi, St. Gallen</i>	1414
Wettbewerbe	Rathaus Churwalden GR (E). Neubau Primarschulhaus Salenstein TG (E). Konzertsaal am Schlossplatz und Sanierung des bestehenden Saales, Aarau, Überarbeitung (E). Primarschulhaus in Benken SG (E). Überbauung Pfaffengut, Benken SG (E). Kirchengemeindezentrum Buchrain LU (E). Überbauung «Im Grund», Fehraltorf ZH (E). Wohn- und Dienstleistungsbauten Marzili, Bern (E). Mehrzweckturnhalle mit Bühne in Montlingen SG (E). Gemeindehaus in Büren zum Hof BE (E). Altersheim in Uetendorf BE (E). Ausbau ETH Hönggerberg, Zürich (E). Neubau des Verlages DuMont Schauberg in Köln (E)	1419
		1421
Zuschriften		1421
Berichtigungen		1421
Aktuell	Strassenbauprogramm des Kantons Zürich 1991 bis 1993. N4-Bauabschnitt bei Schaffhausen: Flurlinger Tunnel durchschlagen. Verweklungsfreies hochpräzises Fernglas! Für Sie gelesen. Biosensoren revolutionieren Messtechnik. Europa-Nostra-Preis 1989: Ehrung für Schloss Lenzburg	1422
SIA-Mitteilungen	Umfrage zur Beschäftigungslage in Ingenieur- und Architekturbüros. Neuerscheinungen in der SIA-Dokumentationsreihe	1425
	Informatik. Spartenübergreifende Zusammenarbeit mit Hilfe der Telematik im Rahmen eines Grossprojektes	1428
B-Seiten	Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Veranstaltungen	B 201-204
Impressum	am Schluss des Heftes	

PARAGON

neigt zu

vollkommenem
CAD für
Architekten



PARAGON®

PROFESSIONELLE CAD-SOFTWARE
FÜR ARCHITEKTEN



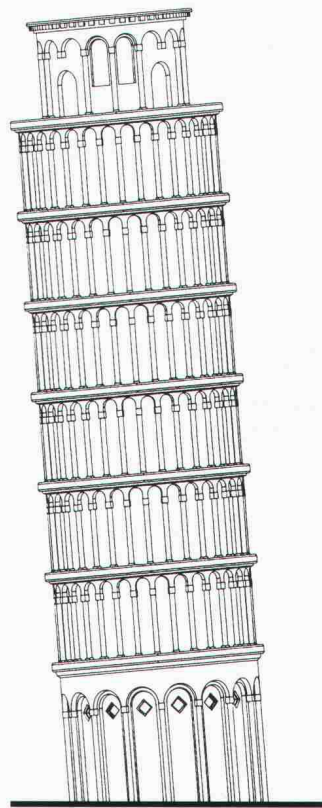
Kaspar Huber Arch. HTL

Architekturbüro · CAD-Gesamtkonzeptionen · 8184 Bachenbülach
Zürichstrasse 40 · Telefon 01/860 83 83 · Telefax 01/861 19 34

CAESAR

neigt zu

vollkommenem
CAD für
Bauingenieure



CAESAR



BAUADMINISTRATION

Rony Dahinden, Ingenieur+Software AG
8370 Sirnach, Grünastr. 4, Tel. 073/26 39 22



Tobler **WALM**[®] Stützenkopfverstärkung der neuen Generation

Bei der Konstruktion von Flachdecken werden mehr und mehr Stützenkopfverstärkungen aus Stahl eingesetzt. Die Stützenkopfverstärkung Tobler WALM[®] bietet eine neuartige, moderne Lösung mit wesentlichen Vorteilen gegenüber herkömmlichen Systemen.

- Tobler WALM[®] garantiert einen idealen Kraftfluss. Die Kontinuität der Flachdecke wird nicht unterbrochen.
- Stützenkopfverstärkung und Betondecke bilden eine Einheit (Betonverbund-System).
- Tobler WALM[®] eignet sich auch speziell für vorgespannte Decken, weil der optimale Verlauf der Spannglieder über der Stütze nicht behindert wird.
- Mit Tobler WALM[®] kann die untere Armierung normengerecht über das Auflager geführt und verankert werden.
- Tobler WALM[®] lässt sich mit allen modernen Stützensystemen (Stahlkern-, Schleuderbeton-, Vollstahl- und Brandschutzstützen) kombinieren.
- Tobler WALM[®] wird nach der neuen Stahlbeton-Norm (SIA-Norm 162/1989) dimensioniert.
- Tobler WALM[®] wurde an der ETH Lausanne entwickelt und in praktischen Versuchen geprüft.

Wir senden Ihnen gerne detaillierte Informationen über Tobler WALM[®] zu.

Name

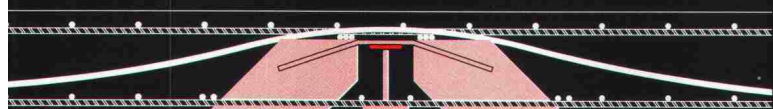
Adresse

PLZ/Ort



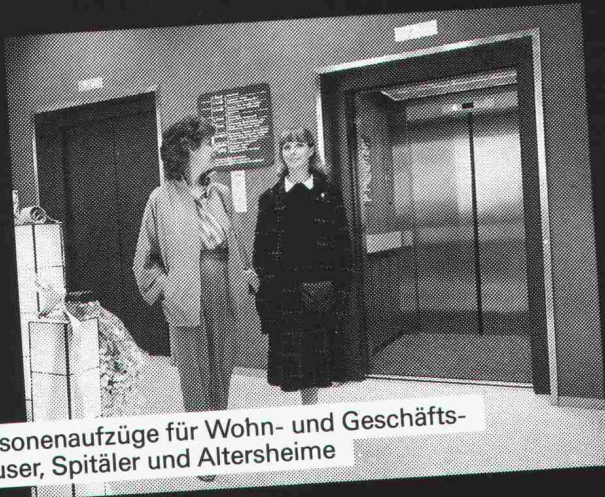
Tobler

Tobler Stahlbau AG
Industriestrasse 8
9015 St.Gallen-Winkeln
Telefon 071-32 12 52



Der Spezialist für Aufzüge, Hebebühnen und Förderanlagen

Trapo Küng entwickelt, konstruiert und fabriziert Norm- und Spezialaufzüge für den Personen- und Lastentransport, Hebebühnen, Anpassrampen sowie Förderanlagen für unterschiedlichste Anwendungen und Standorte. Ein landesweiter Service mit regionalen Stützpunkten sorgt dafür, dass alle diese Anlagen rund um die Uhr zuverlässig funktionieren.



Personenaufzüge für Wohn- und Geschäftshäuser, Spitäler und Altersheime



Lastenaufzüge, Güteraufzüge mit mechanischer Be- und Entladung, Kleingüteraufzüge



Scherenhebebühnen, Lastwagenhebebühnen, Arbeitshebebühnen



Förderanlagen für Lebensmittel, Behälter und Stückgut

Verlangen Sie unsere Dokumentation!

Trapo Küng AG, Auf dem Wolf 11, 4002 Basel 061/312 6615

TRAPO KÜNG

Eine neue Lebensversicherung für öffentliche Bauwerke: Bewehrung mit OPTIMAR.

Bruppacher & Partner



Wie es in einer Brücke aussieht, geht jeden etwas an. Spätestens, wenn die Bewehrung rostet. Denn dann wird die ganze Brücke krank, muss mit öffentlichen Geldern teuer saniert werden, und das Zuschauen im Stau macht auch keinen Spass.

Als zuverlässige Problemlösung bringt Von Roll jetzt OPTIMAR auf den Markt. Dieser Betonstahl auf der Basis Topar 500s ist durch eine Epoxidharz-Beschichtung gegen Korrosion geschützt. Wie umfangreiche Tests und die Praxis beweisen, ist dadurch die Lebenserwartung der Bewehrung um ein Mehrfaches höher.

Entsprechend verlängert sich die Lebensdauer des gesamten Bauwerkes.

Informieren Sie sich bei unserem Technischen Dienst (M. Spring: 065 342 704, E. Bürki: 065 342 709) über den korrosionsresistenten Betonstahl OPTIMAR!

OPTIMAR

Besser armieren, seltener sanieren

vonRoll



NEU 7 GRÖSSEN

Masse in cm

80/60

100/50

100/60

100/75

100/100

NEU 120/ 60 NEU

120/80

Wandstärken wahlweise
20/25/30 cm

Inset-Leibungs-Fenster sind Komplettfenster, die zum Betonieren einfach an die Schalung gehängt werden.

5 Ausführungen: Inset-Kellerfenster Stahl/Kipp, Holz/Kipp, Holz/Dreh-Kipp, Kunststoff/Dreh-Kipp und Plast/Kipp.

Schöck Ideen fürs Bauen

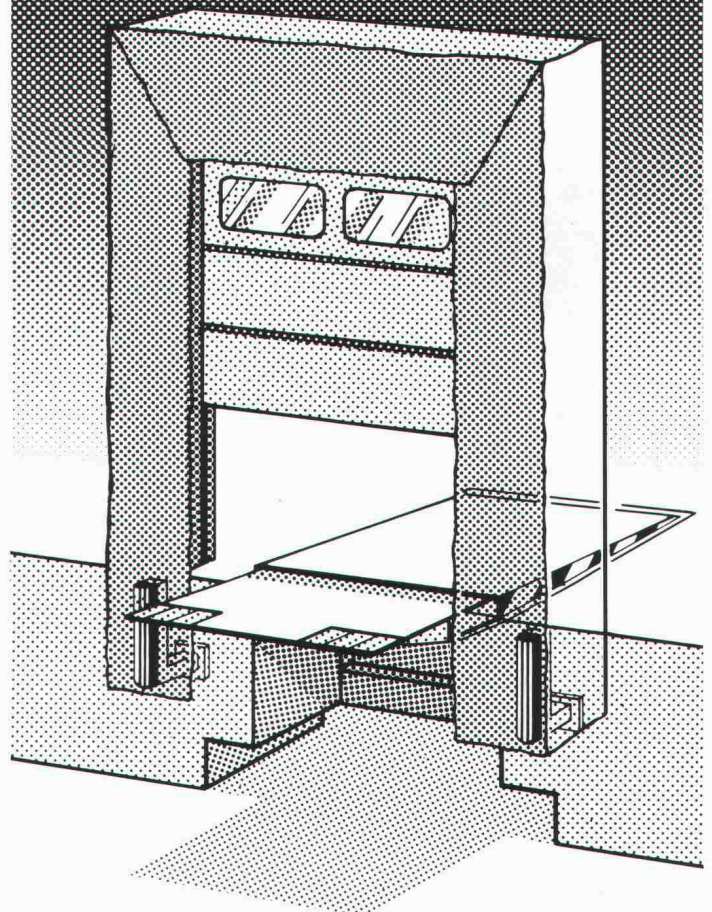
Schöck-Bauteile AG, 5610 Wohlen
Paul-Walser-Weg 8, Postfach 156
Telefon 057 / 22 06 12
Telefax 057 / 22 39 13

Firma _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Verlade- stationen für rationalen Güterumschlag



kempff
Förder- und Lagertechnik

CH 9101 Herisau

Telefon 071 531 531

Telefax 071 513 329

COMPAQ Notebook und DESKPRO als Kombination! Mal unterwegs, mal im Büro

Auf einen Blick:

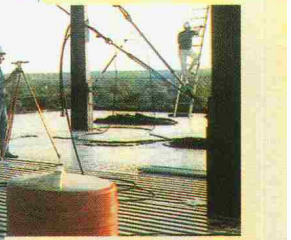
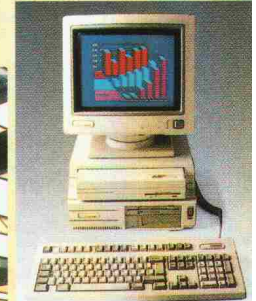
COMPAQ LTE 386s/20

- 386SX Mikroprozessor
- 20 MHz Taktfrequenz
- 2 MByte Arbeitsspeicher
- ausgereifte Cash-Technologie, 4 kByte
- VGAEdegit LCD Plus VGA Ausgang
- 1,44 MByte Diskette 3,5"
- 3,4 kg Gesamtgewicht
- 3-4 Stunden voller Batteriebetrieb
- Festplatte:
- Modell 30 30 MByte, <19 ms
- Modell 60 60 MByte, <19 ms

DESKTOP-Erweiterung:

- 2 Slot für 8/16 bit ISA Karten
- Anschluss für Color VGA Monitor
- Anschluss für «Normaltastatur»
- Platz für Zusatz-Floppy und Harddisk oder Streamer

leichtes Andocken



Auf Wunsch unterbreiten wir Ihnen gerne eine detaillierte Offerte, zögern Sie nicht, uns anzurufen. Alles ab Lager lieferbar.

COMPAQ

Lassen Sie sich beraten!

natürlich von

teleprint

tdc
SA

COMPUTER PERIPHERIE

Industriestrasse 2, CH-8108 Dällikon

Telefon 01 / 844 18 19 · Telefax 01 / 844 51 77



ORSOPAL ist eine absolut wasserfeste Giessharz-Beschichtung für Holzbauteile. Zwei bis drei Millimeter stark - ohne Fugen und Stösse. Das hält dauerhaft. Die dauerhafte Lösung, auch in feuchten Räumen.

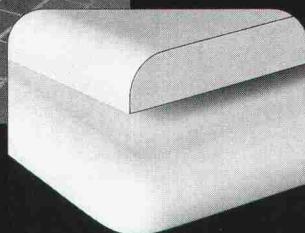
Dreidimensional verformte Teile sind kein Problem. Sämtliche RAL/NCS-Farben stehen zur Verfügung.

Wir beschichten Ihre Holzbauteile in Einzelanfertigung sowie in Serien.

Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne!

ORSOPAL AG, 5742 Kölliken

Tel. 064 / 43 11 21, Fax 064 / 43 64 57



Wo postforming aufhört...
...fängt ORSOPAL erst richtig an!



Erfolgreiche Anwendung von Enkadrain CK- Drainage-/Schalungsmatten

Platzsparendes Bauen in wasserführenden Hanglagen

Wasser im Boden stellt bei jedem Bauwerk ein Problem dar, das oft nur durch bauliche Massnahmen mit relativ hohem Platzbedarf gelöst wird. Seit 7 Jahren werden auch in der Schweiz Verbundmatten als verlorene Schalung verwendet, mit denen ohne Raumverlust am Gebäude Wasser aus dem Boden aufgenommen und abgeleitet wird: Enkadrain CK. Anhand eines praktischen Beispiels sollen hier das spezifische Problem und die Art seiner Lösung aufgezeigt werden.

Beispiel Überbauung Haltenreben in Winterthur-Wülflingen

Die Probleme sind allzu bekannt: knappe Raumverhältnisse, wasserführende Baugruben, schlechte Bedingungen für das Ableitung von Sickerwasser aus feinstteihaltigem Baugrund, Termindruck, Kosten, Sicherheit, dass die Bausubstanz über Jahrzehnte hinweg voll erhalten bleibt...

Verlorene Schalung als willkommene Zusatzfunktion

Auch hier, wie in unzähligen anderen Fällen, kam der spezifische Vorteil von Enkadrain CK, auf beidseitige Schalung und den damit verbundenen Raumverlust zu verzichten, voll zum Tragen. Beim Typ CK handelt es sich um eine Weiterentwicklung der bekannten filterstabilen Sickermatte Enkadrain, die überall dort eingesetzt wird, wo aus bautechnischen und wirtschaftlichen Gründen ohne Raumverlust gegen das Terrain (Fels, Rühlwand usw.) betoniert wird. Enkadrain CK besteht aus einem dreidimensional struk-

turierten Sickerkörper aus drahtartigen Polyamidfadengelegen mit einer vollflächig aufgeschweissten Spinnvlies-Filterunterlage aus Polyester auf der einen und einer betonierdichten Kunststoffschicht als verlorene Schalung auf der anderen Seite.

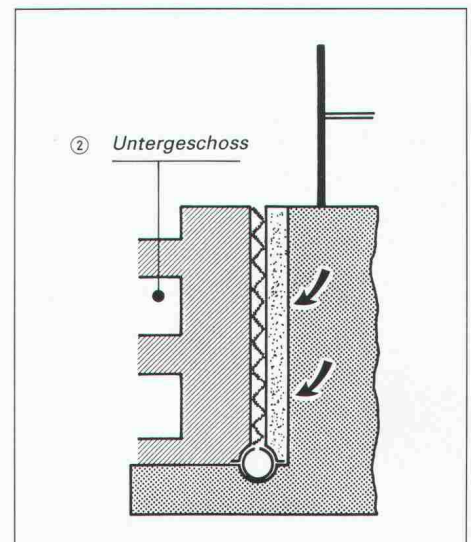
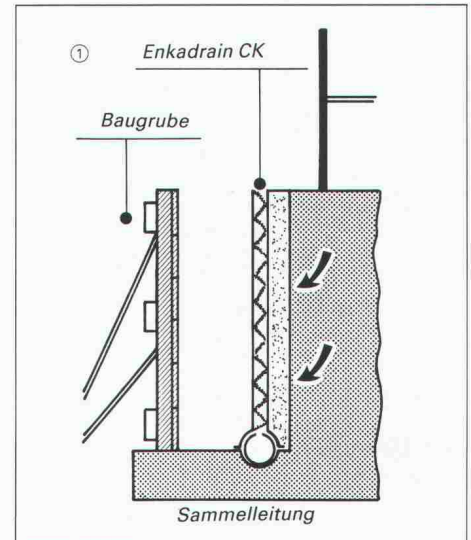
Grosse Kosten- und Zeiteinsparung

Eingespart wird nicht nur die normalerweise terrainseitig erforderliche Schalung, sondern auch viel Zeit dank einfacher und schneller Montage. Die massgerecht von der Rolle zu schneidenden Bahnen erlauben eine grossflächige Applikation. Das Material ist unverrottbar.

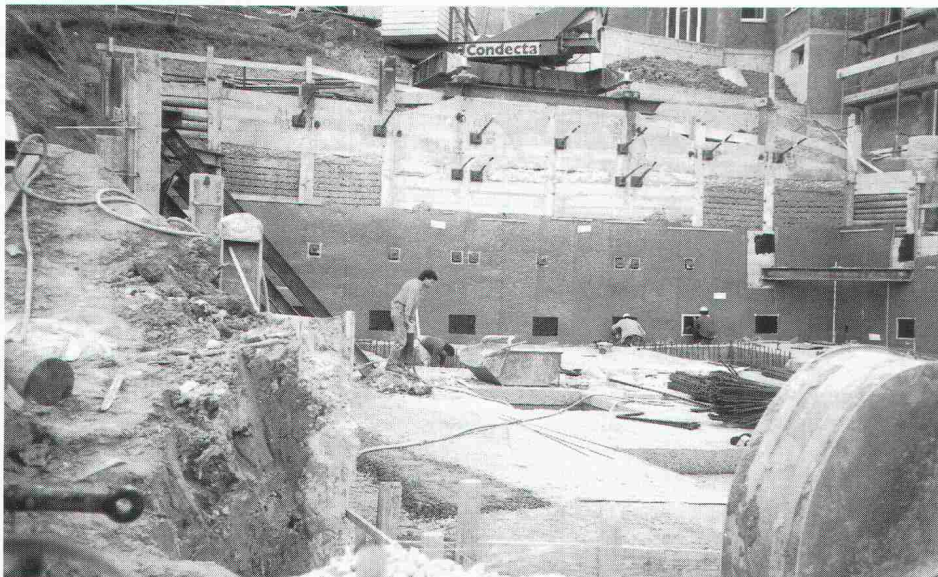
Produktprogramm und Vertrieb von Enkadrain

Typ CK als Multifunktionsprodukt (Filter-, Sickermatte und verlorene Schalung), Typ ST für Vertikal- und Horizontal drainagen im Hochbau und Typ TP für Vertikal drainagen im Tiefbau und Horizontal drainagen mit hoher Auflast.

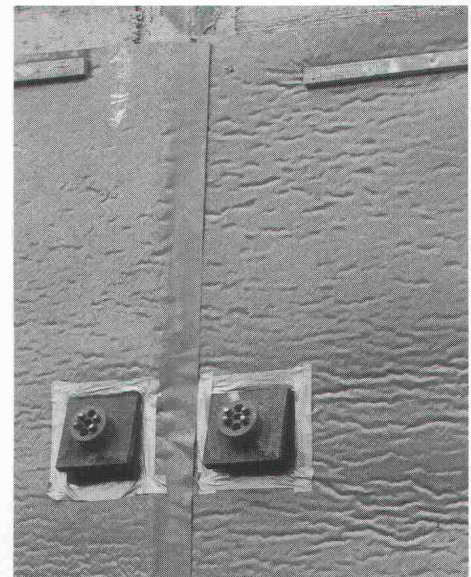
Zuständig für Beratung und Verkauf ist der Generalimporteur SCHOELLKOPF AG, Schaffhauserstr. 265, 8057 Zürich, Telefon 01/312 16 16, Telex 823 214, Telefax 01/312 16 26. Alle Enkadrain-Typen sind auch über den Baumaterialhandel erhältlich.



Raumgewinn dank Enkadrain CK bei der Überbauung Haltenreben in Winterthur-Wülflingen (Zani Generalunternehmung AG, Winterthur)



Problemloser Anschluss von Enkadrain CK an Ankerdurchführungen



JORDAHL®

Ankerschienen

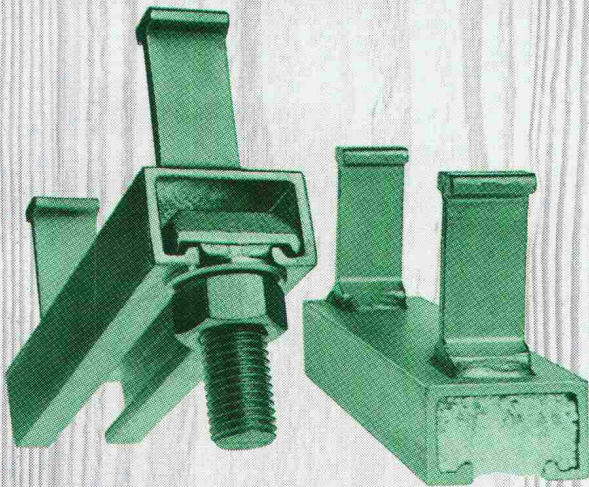
Lieferbar mit verschiedenen Anker-typen oder glatt, ohne Anker für den Stahlbau, aus Stahl oder nichtrostendem Edelstahl.

Zulässige Einzellasten:

$F_{zul.}$ 3.0 kN bis 27.0 kN

z.B. W50/30/3.0 JTA feuerverzinkt

$F_{zul.}$ 10.0 kN, 4 Lasten/Meter



Dort, wo es auf die Sicherheit ankommt.

ANKABA

ANKABA
Ankerteknik + Bauhandel AG
Brandbachstrasse 6
CH-8305 Dietlikon
Telefon 01/833 32 33
+ 833 29 33
Telefax 01/833 34 75

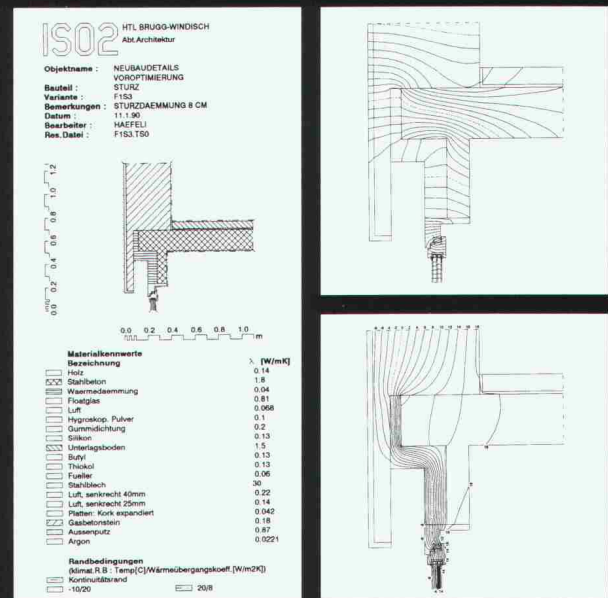
JORDAHL THERMOELEMENTE
SCHAALUNGSZUBEHÖR
ECOBAUSCHAALROHRE
PRO BETON

ISO2®



DAS PROGRAMM FÜR THERMISCH-HYGRISCHE ANALYSEN.

ISO2 BERECHNET: - ISOTHERMEN, WÄRMESTROMLINIEN - MAXIMALE UND MINIMALE OBERFLÄCHENTEMPERATUREN - KRITISCHE RAUMFEUCHTEN - LOKALE TEMPERATUREN - LINEARE K-WERTE ZUR QUANTIFIZIERUNG DES WÄRMEBRÜCKENEFFEKTES. ■



H A U P T V E R T R E T U N G
ARCH. BÜRO HABEGGER + AUGUSTONI
IAB INST. FÜR ANALYTISCHE BAUPHYSIK
WINTERTHUR TELEFON 052 27 29 92

R E G I O N A L V E R T R E T U N G E N C H
MIME AG INTERLAKEN 036 23 13 48
TECH. BÜRO ITEN FISLISBACH 056 83 24 67
GRISO-DATA HALDENSTEIN 081 27 39 52
KARMA CONS. AG OBERKIRCH 045 21 94 94
RISET AG SCHAFFHAUSEN 053 24 80 70
ASTRONIC AG ST. GALLEN 071 25 25 96
WATO-SOFT LENGNAU 065 53 00 12
EGLOFF BAUPLAN AG BAAR 042 31 72 55
MICOM AG HORGEN 01 725 50 10
E. + I. SPÄH ARCH. ZÜRICH 01 55 58 50

® EINGETRAGENES WARENZEICHEN VON DRI

Styrodur®
von BASF.
Grün und gut.



...macht das umgekehrte Dach funktionssicher.

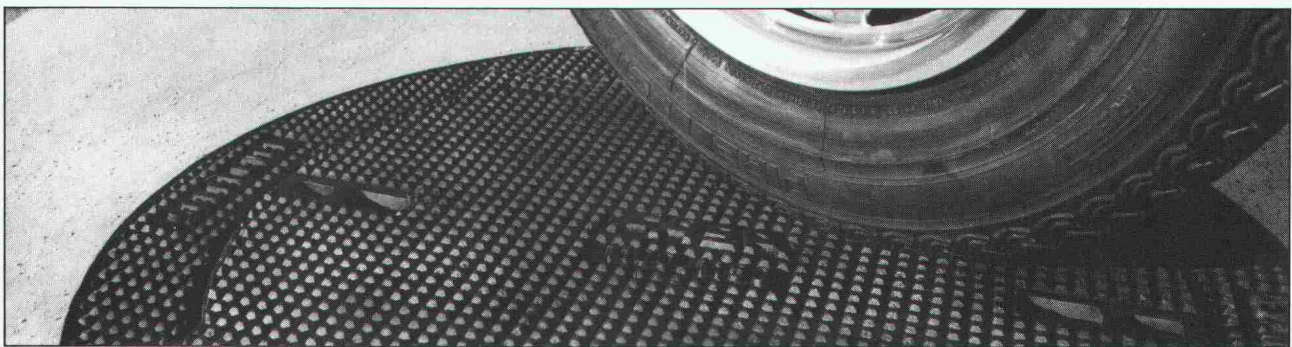
„Umgekehrt“ heißt: Hier liegt die Dämmschicht auf der Abdichtung des Flachdaches. Sie senkt die Wärmeverluste und schützt die Dachhaut. Styrodur besitzt alle Eigenschaften, die ein Dämmstoff für ein Umkehrdach benötigt. Gutes Wärmedämmvermögen und hohe Druckfestigkeit. Praktisch keine Wasseraufnahme durch geschlossenzellige Struktur und beidseitige Schäumhaut. Schwerbrennbar BKZ V1. Bitte fordern Sie weitere Informationen an.

Generalvertrieb in der Schweiz

Kork AG, Kunststoffwerke
 5623 Boswil, Telefon 0 57/47 11 44

BASF (Schweiz) AG
 8820 Wädenswil/Au

BASF



Eine exklusive und fortschrittliche Produktpalette

Eine gesicherte Verkehrsberuhigung und eine Höhenverstellbarkeit innerhalb von wenigen Minuten!

Mit dem **SELFLEVEL**, eine durch ihren V-förmigen Sitz revolutionäre Schachtabdeckung, wird jegliches Wackeln und Klappern beseitigt. Seine Konstruktionsbauweise erlaubt es ihm, den grössten Verkehrsbelastungen standzuhalten.

Bei Erneuerung eines Strassenbelages wird er innert wenigen Minuten mit einem Pickel und einer Schaufel auf der erwünschten Höhe verstellt.

Lieferbar mit Vollgussdeckel oder zum Auffüllen mit Beton.



Selflevel

Brevet + Patent



FASA

**FONDERIE ET
 MECANIQUE**

**ATELIERS
 D'ARDON SA**

CH-1957 Ardon Valais
 Téléphone (027) 86 5186
 Télèx 472 889 FASA-CH
 Télèfax (027) 86 52 00

VA12/87

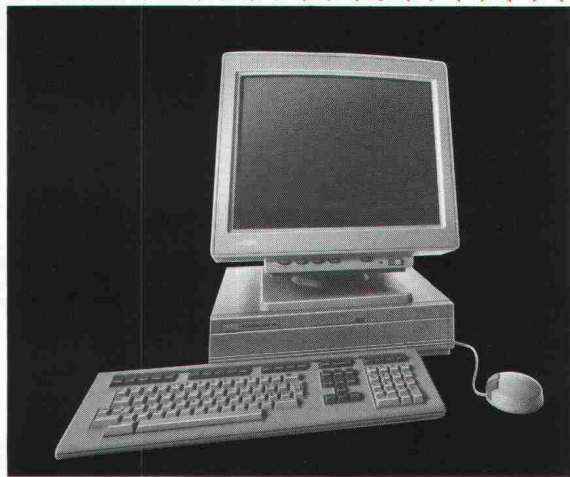
CAD:

**COMPUTER
AIDED
DESIGN**

Jetzt wird's ernst.

GDS-LIGHT ist

verfügbar!



... und ab sofort
zu einem Preis,
den sich nicht nur
grosse Planungs-
büros leisten
können – sondern
ALLE.

GDS wird
CAD-Geschichte
machen: Es geht
vorwärts!
Sind Sie dabei?

MOR Rechenzentrum AG
Gemsenstrasse 2
CH-8006 Zürich

Telefon 01/363 70 10
Telefax 01/363 71 27



MOR
Design Systems

A S C H W A N D E

Nell, Dura, Cret, Asco und Arbo: Das sind gewissermaßen unsere Markenartikel, die jeder Bauingenieur kennt und verwendet und die uns landesweit einen guten Namen gemacht haben. Doch am Anfang unserer nunmehr vierzigjährigen Firmengeschichte standen weder Lager noch Durchstanzbewehrungen, nicht Querkraftdorne, Verankerungen und



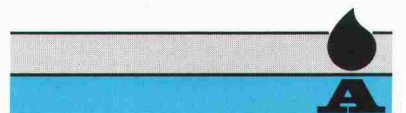
Rippenstahl, und ebensowenig Fugenbänder und Kragplattenanschlüsse.

Sondern Bauchemikalien.

Sie waren die ersten Spezialprodukte für das Bauwesen, mit denen wir 1949 angefangen haben. (Damit wissen Sie jetzt auch – falls Sie sich das überhaupt jemals gefragt haben – woher der Tropfen auf unserem Signet stammt.) Auch heute noch sind Bauchemikalien ein wichtiger Teil unseres Angebots: Immerhin machen Nachbehandlungs- und Schalmittel, Schutzanstriche, Beton- und Mörtelzusätze sowie verschiedene Fertigmörtel ziemlich genau die Hälfte unserer aktuellen Produkte- und Preisliste aus.

Wir schicken sie Ihnen gerne, damit Sie sich ein vollständiges Bild von uns und allen unseren Produkten machen können.

F. J. Aschwanden AG · CH-3250 Lyss
Tel. 032 84 86 11 · Fax 032 84 47 42



Aschwanden

GANTNER
dachmeister
Unterdach geschuppt

GANTNER
standard
Unterdach geschuppt

GANTNER
compact
Unterdach fugendicht
mit IsorooF

GANTNER
natura
Bodenplatte formaldehydfrei,
mit Nut und Feder

**Eines
ist immer
das Richtige**

**Isolation ist Vertrauenssache!
Nutzen Sie unsere langjährige
Erfahrung.**

Coupon:

Ja, senden Sie mir
unverbindlich Unterlagen über

- Unterdach + Isolation
- Estrichboden + Isolation

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Coupon senden an:
HANS GANTNER
Isolier-Systeme
8888 Heiligkreuz-Mels

IAd

Steildächer und Estrichböden mit natürlichen Werkstoffen zu dämmen, ist seit jeher unsere Spezialität. Die Element-Systeme schützen vor Kälte, Hitze und Lärm. Die Isolation ist nicht brennbar. Für Planer, Handwerker und Bauherr bieten die Systeme viele Vorteile. Stellen Sie daher ruhig Ihre Ansprüche:

- keine Wärmebrücken
- kraftschlüssige Verbindung nach SIA-Norm 238
- jeder gewünschte k-Wert
- für alle Steildächer und Estrichböden
- schalldämmend, feuerbeständig
- kurze Montagezeit; sofort begehbar

Für eine objektbezogene Beratung — auch bei Detailfragen vor Ort — stehen unsere Spezialisten zur Verfügung.

Sicher müssen Sie noch mehr wissen. Verlangen Sie unverbindlich detaillierte Unterlagen mit dem Coupon oder rufen Sie uns gleich an: 085 2 24 41

«Natürlich»
HANS GANTNER

HANS GANTNER, Isolier-Systeme
8888 Heiligkreuz-Mels
Tel. 085 2 24 41 FAX 2 82 59

Wir treiben Dächer auf die Spitze!

Frischbetonkontrollen

EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53
IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)
VSL BETONEXPERT, 8304 Wallisellen
Industriestrasse 48, Tel. 01 / 830 76 70
Fax 01 / 830 76 71

Geologie – Geotechnik – Geophysik

BBS BUREAU B. SCHINDLER
2502 Biel – Bienne, Tél. 032 / 41 14 96
2515 Prêles, Tél. 032 / 95 21 43
2800 Delémont, Tél. 066 / 22 88 96
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
GEFAS AG, Hinterbüelstrasse 3
8307 Effretikon, Tel. 052 / 32 25 32
Bodenuntersuchungen (Georadar),
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik
GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10
6048 Horw LU, Tel. 041 / 47 10 24
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO
1700 Fribourg, 1033 Cheseaux-s./L.
1915 Chamoson VS
SIEBER CASSINA + PARTNER
Sieber Cassina Handke + Partner
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

Geotechnik

G. MUGGLIN AG
Beratung, Untersuchungsprogramme,
Planung, Berechnung, Überwachung
in Grundbau, Bodenmechanik und
allgem. Tiefbau. Schlösslistr. 24a,
8044 Zürich, Tel. 01 / 251 48 62

Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk
Hofackerstr. 11A, Tel. 01 / 53 50 40

Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/855 11 11
Color xex, Xerotin, Xylosan

Injektionen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30
BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24
AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50
IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30
A. KÄPPELIS SÖHNE AG,
Umwelttechnik, Bautenschutz
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71
6460 Aldorf, Tel. 044 / 2 99 93
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08
STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Ringstr. 18
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

Isolierungen

AG für Isolierungen
8050 Zürich, Tel. 01 / 311 63 63
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052 / 89 21 21

Isolier-elemente LEGATHERM Steildach/Estrichboden

LEGANORM AG, 8407 Winterthur
Feldstrasse 31, Tel. 052 / 25 26 16

Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG
Kanalunterhalt und -sanierungen
9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 35 11

Kanalsanierungen

A. KÄPPELIS SÖHNE AG,
Umwelttechnik, Bautenschutz
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71
6460 Aldorf, Tel. 044 / 2 99 93

Klebearmierungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA
8005 Zürich, Tel. 01 / 271 68 97

Kunststoff-Dichtungsbahnen

Über 30 Typen Sarnafil für Bauwerk-
schutz, Umweltschutz und attraktive
Membranbauten.
Sarna Kunststoff AG
6060 Sarnen, Tel. 041 / 66 99 66

Lärmexpertisen

BAUMGARTNER & PARTNER AG
8645 Jona-Rapperswil,
Sonnenbergstr. 26, Tel. 055 / 27 35 25
W. BÖHLER, dipl. Ing. ETH/SIA
8645 Jona, Tel. 055 / 28 35 35
Kataster, Messungen, Berechnungen.
BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Splügenstr. 3, Tel. 01 / 202 21 51
Aussenlärmrechnungen, Projektie-
rung von Schutzmassnahmen
SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens
Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19
Lärmbekämpfung und Akustik
Beratung, Messung, Expertisen

Lärm- und Schwingungs- expertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für
Schwingungen und Akustik
Postfach, 8401 Winterthur
Tel. 052 / 81 21 23

Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Tel. 052 / 89 21 21
Lärmbekämpfung und Akustik
Beratung, Projektierung,
Schallschutzanlagen, Messungen
SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen
Lärmschutz, Büro und Lager:
Zürichstrasse 38, 8306 Brüttsellen
Tel. 01 / 833 59 51

Luftreinhaltung

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Splügenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51
Emissions- und Immissionsberech-
nungen (UVP, Kataster, Herkunft und
Auswirkungen, Prognosen)

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14
EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53
IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)
LPM Baustoffprüfinstitut
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See
Tel. 064 / 71 55 64, Fax 064 / 71 55 55
TFB Wildeggen
Lindenstrasse 10, 5103 Wildeggen
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30
BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08
STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Ringstr. 18
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

Mauertrockenlegungen

A. STAUB AG
7304 Maienfeld, Tel. 085 / 9 49 42

Messtechnik

Dehnung mit DMS, Weg, Kraft, Druck,
Rissüberwachung, Temperatur
H. Dietrich, Gerenstr. 12, 3065 Bolligen
Tel. 031 / 58 08 11, Fax 031 / 58 55 23

Metall- und Fassadenplanung

feroplan, 7000 Chur
Alexanderstrasse 16, Tel. 081 / 22 55 04

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01 / 853 06 22, Fax 01 / 853 06 75

MSR-Planung

VONTOBEL ENGINEERING
Ingenieurbüro für Mess-, Steuer- und
Regeltechnik in haustechnischen
Anlagen, Gebäudeautomation; pro-
dukteneutraler MSR-Planer
9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 50 30

Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

Oberlichter/Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54
8500 Frauenfeld, Tel. 054 / 26 11 11

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Pumpen

GRUNDFOS PUMPEN AG
8117 Fällanden
Tel. 01 / 825 29 25, Telex 828 462
HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und
Wasseraufbereitungsanlagen
8706 Meilen, Tel. 01 / 925 11 31
Fax 01 / 923 38 44
SOMMER SCHENK SUISSE
Pumpenbau, 5213 Villnachern
Tel. 056 / 43 13 63

Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich,
Tel. 01 / 44 99 33, Telex 822 707

Quellfassungen

langjährig, fachgerecht, optimal
B. Jäger, Tiefbau
8932 Mettmensstetten, seit 1963
Tel. 01 / 767 03 19

Rammdurchstossungen

Unterquerungen, alle Ø, 14 J. Praxis
B. Jäger, Tiefbau
8932 Mettmensstetten, Tel. 01/767 03 19

Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten
Anlagen und Entseuchung von
Gebäuden.
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22
Filiale Basel, Gartenstrasse 63
4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Schalldämmende Bauelemente

Das Fachwerk «Schalldämmung»
zeigt einfach, klar und sicher wie man:
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,
Dächer, Aussenwände (Holzbau),
Rolladenkästen usw. konstruiert bzw.
saniiert. Zu beziehen für Fr. 55.– bei
HAWA AG, Abteilung
Schalldämmplatten «HAWAPHON»
8932 Mettmensstetten, Tel. 01 / 767 14 71

Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Eigenheimstr. 22
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01 / 929 22 66
ANGST + PFISTER, 8052 Zürich
Thurgauerstr. 66, Tel. 01 / 306 61 11
PAUL SCHWAB AG, Soodstr. 57,
8134 Adliswil, Tel. 01 / 710 02 22

Schaumstoffstreifen zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf
Geerenweg 4, Tel. 01 / 836 61 14

Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Tel. 052 / 45 17 78

Spritzbeton

ARGE STUTZ BAUTENSCHUTZ
Gunit, Hydro-Dynamik, Sandstrahlen
8580 Hatswil, Tel. 071 / 67 13 24
Gunit, Sandstrahlen
E. LAICH SA, 6670 Avegno
Tel. 093 / 81 17 22

Strassenbaulabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO
Tel. 062 / 46 20 46, Fax 062 / 46 19 31

Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch.-Zentrum Wipkingen
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich
Tel. 01 / 272 27 01, Fax 01 / 272 26 06

Theater- und Bühnentechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für
Theater- und Lichttechnik
Gumelenstrasse 14, 8810 Horgen
Tel. 01 / 725 25 52, Fax 01 / 725 78 22
Neutr. Beratung, Planung u. Fachbauleitung

Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG
6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51
Telefax 045 / 81 38 15

Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände
schallsoliert, feuerbeständig
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau
Industriest. 1, 8117 Fällanden, 01/825 43 85
CHRISTEN + PARTNER AG,
4616 Kappel b. Olten
Trennwand- und Kabinenfabrikation
Tel. 062 / 46 36 46, Fax 062 / 46 40 90

Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55
Spindeltreppen aus Holz und Alu,
Scheren- und Holzschiebetreppen

Umweltverträglichkeitsprüfung

BBS BUREAU B. SCHINDLER
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
Büro für Kies + Abfall AG
3118 Uttigen, Tel. 033 / 45 48 48
BUXBAUM ENGINEERING AG,
5400 Baden, Mellingerstr. 1,
Tel. 056 / 22 44 30
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
GEOTEST AG
(s. Geologie-Geotechnik-Geophysik)
grobau management (Projektleitungen)
9500 Wil, Tel. 073 / 22 18 22
SIEBER CASSINA + PARTNER
Beratende Geologen und Ingenieure
8004 Zürich, Tel. 01 / 291 07 00
4600 Olten, Tel. 062 / 32 15 85
3007 Bern, Tel. 031 / 26 35 35
5000 Aarau, Tel. 064 / 22 82 01
Sieber Cassina Handke + Partner
7000 Chur, Tel. 081 / 24 10 26

Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen
TRENCHAG AG, 8305 Dieltikon
Tel. 01/833 22 05

Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG
Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA
Geschäftszentrum Wipkingen
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich
Tel. 01 / 272 27 01, Fax 01 / 272 26 06
Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,
Planung + Projektierung v. Verkehrsanlagen,
Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armerieren Sie
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe
(Spezial-Prospekt verlangen)
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach
Tel. 064 / 71 15 55, Telex 981 532
Telefax 064 / 71 60 12

Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG,
Waagen und analytische Instrumente
Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster
Tel. 01 / 941 61 61, Fax 01 / 941 60 16

Wasserentkeimung

KATADYN PRODUKTE AG, Industriest. 27,
8304 Wallisellen, Tel. 01 / 830 36 77

Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

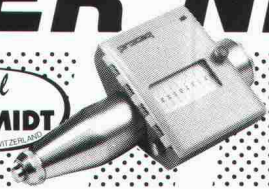
BETONPRÜFHAMMER NR

Mit jedem Prüfschlag misst das Gerät die Betonfestigkeit und zeichnet diese als Balkendiagramm auf einen Papierstreifen. Dieser kann als Prüfdokument verwendet werden.

PROCEQ SA · Riesbachstr. 57 · CH-8034 Zürich
Tel. 01/383 78 00 · Fax 01/383 99 14

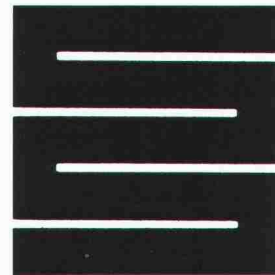
proceq

Original
SCHMIDT
PROCEQ SA ZÜRICH SWITZERLAND



Spezialbodenbeläge ■ ESTRAZZO- Steinteppich-Kieselbelag ■ NATURO, der stein- plattenähnliche Bodenbelag

LINOLITH-Steinholz-Bodenbeläge
LINOLITH-DURO-Industriebodenbeläge
Kunstharzbeläge
Gussasphalt
Flachdächer



Schaffroth & Späti AG

8403 Winterthur, St. Gallerstrasse 122, ☎ 052 29 71 21, Fax 052 283 284

Filialen in Kreuzlingen und St. Gallen

NEOLTEC SA

TECHNIQUE EQUIPEMENT BUREAU
GRAPHITHÈQUE



DIE INTELLIGENTE KLASSIFIZIERUNG
für...
FILME
PLÄNE
ORIGINALE
OFFSET-PLATTEN

Auskünfte + gratis Dokumentation

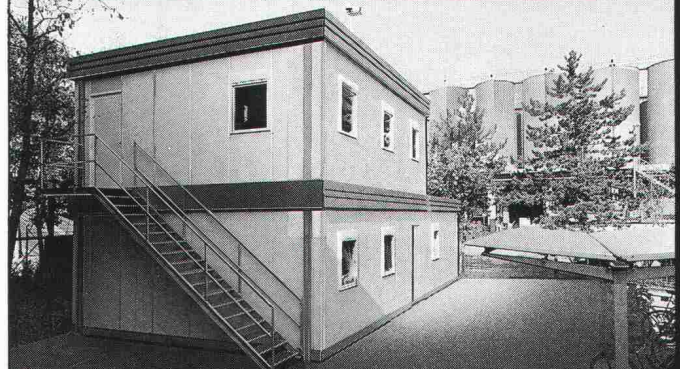
Route de la Pierre - 1024 Ecublens - 021/691 86 11

Conducta Container-Gebäude

Raumprobleme schnell gelöst!



Mobile, temporäre
Industrie- und Gewerberäume
Kauf - Miete - Leasing



Conducta Fabrik für Baumaschinen
Winterthur 052/89 88 88 **Conducta**
Kappel/SO 062/46 42 20 Landquart 081/51 53 33 Münchenbuchsee 031/86 39 39

Verbundpfähle

Stahlprofil mit Betonmantel

- Ausführung mit Schreitbagger, Hochbaukran oder Kleinstramme für Fundamentverstärkungen (h = 1,90 m)
- auch für beengte und schwer zugängliche Baustellen
- kein Kieskoffer erforderlich
- auch für Kleinbaustellen und Unterfangungen wirtschaftlich

GREUTER GRUNDBAU AG

8182 HOCHFELDEN
POSTFACH 26
TELEFON 01/860 70 78

Pressvortriebe
Rammvortriebe
Pfahlfundationen
Grundwasserabsenkungen



E in tolles Match auf dem "Centre Court" und Sie heute im Büro?

Wenn Sie als stark engagierter Architekt oder Ingenieur nicht nur im Beruf top sein wollen, dann brauchen Sie Zeit - Zeit für Sport zum Beispiel.

Mit unseren CAD-Systemen **ALLPLOT/ALLPLAN** können Sie Zeit und somit Freiraum zurückgewinnen. **ALLPLOT/ALLPLAN** ist speziell für Architekten und Bauingenieure konzipiert - es hilft Ihnen unter anderem:

- Routinearbeiten mühelos abzuwickeln
- Entwürfe überzeugend zu visualisieren
- oft wiederkehrende, ähnliche Teilprojekte rationell und fehlerfrei auszuführen
- knappe Zeitvorgaben ohne Stress einzuhalten.

Natürlich sind das noch längst nicht alle Vorteile von **ALLPLOT/ALLPLAN**. Detaillierte Unterlagen erhalten Sie ganz einfach - den Coupon unten rechts ausfüllen und noch heute einsenden.

Wir melden uns sofort und sagen Ihnen, wie Sie Ihre Arbeit besser und schneller erledigen können und wieder mehr Zeit für sich haben. Zum Nachdenken, Kreativsein und Geniessen.

CAD von Fides.

Damit Sie kein "As" mehr verpassen.

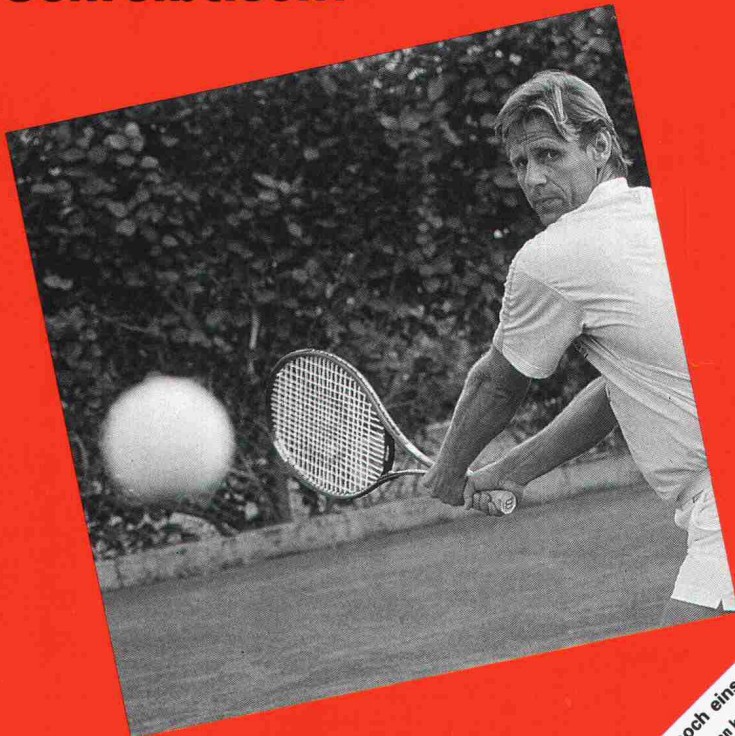
FIDES INFORMATIK

Fides Informatik z.H. Frau Hövker,
Badenerstrasse 172, 8004 Zürich, Tel. 01 249 27 06

Samstag, 15.00

6:0, 4:6, 6:2

und Sie lieber hinterm Schreibtisch?



AGENCE BASEL

CAD von Fides: Freiräume für Menschen.

Ja, es interessiert mich, wie ich mit **ALLPLOT/ALLPLAN** Freiräume gewinnen kann. Bitte senden Sie mir deshalb:
Die detaillierte Produktbeschreibung
Die Preisliste **ALLPLOT/ALLPLAN**
CAD nach Beispiele
AZAD/CAD-Bauadministration

Eine Übersicht über alle Programme für den
 Architekten
 Baingenieur
 Einem Terminvorschlag für eine Gratis-Vorführung
 Bitte rufen Sie mich an.

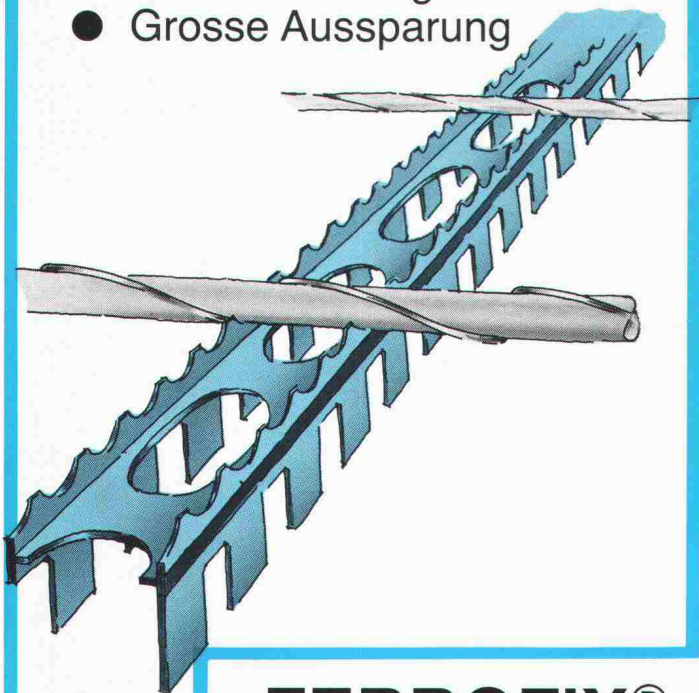
SAGER

SAGER AG CH-5724 Dürrenäsch
Telefon 064-54 18 81
Telefax 064-54 34 15

FERROFIX®

Der Armierungs-Distanzhalter

- Raster-Auflagesystem
- Sicherer Betonverbund
- Exakte Betonüberdeckung
- Rasches Verlegen
- Grosse Aussparung



FERROFIX®

Der Armierungs-Distanzhalter

Der eisen- und betongerechte Abstandhalter bringt dem Baumeister und dem Bauingenieur mehr Sicherheit beim Verlegen der Armierungseisen.

Neu! **MM** **ACCEL-535**



- Geschwindigkeit bis 480 Zeichen/Sek.
- bis 9 Kopien bei Formularen
- Papierzuführung A3- respektive A2-hoch
- Farbstandard; 7 Farben Text, 15 Farben Plotter

Emulationen:

HPGL

IBM

Unisys

DEC

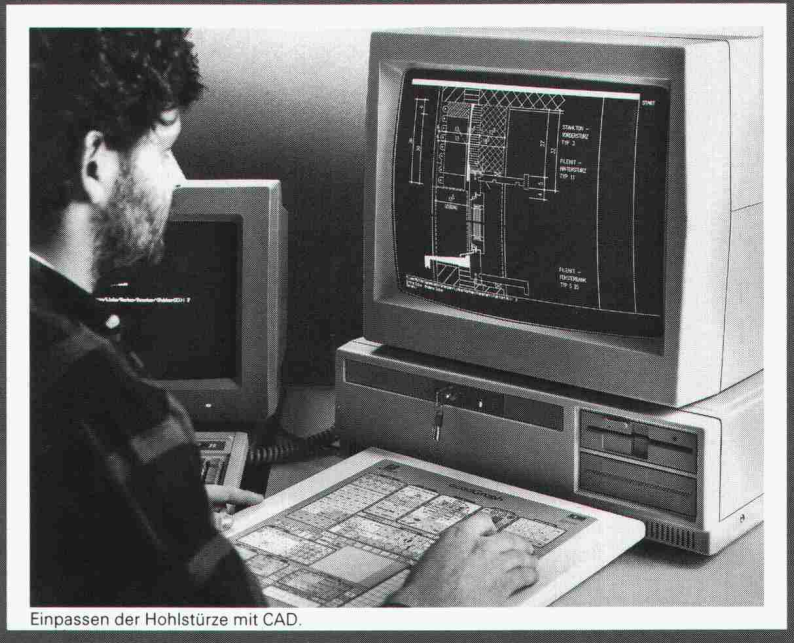
Mac

peco

Marketing AG, 6304 Zug

Auskunft: Tel. 057/33 03 05, Fax 057/33 8530

Hohlstürze auf Kanal CAD.



StahlTon Hohlstürze liefern wir neuerdings nicht nur einbaufertig auf die Baustelle. Sie

finden jetzt das ganze Programm – mit allen Details – auch auf Diskette. Fertig zum Einbauen in Ihre Zeichnungen.

Per Knopfdruck holen Sie die StahlTon-Hohlstürze auf Ihren Bildschirm, als Ganzes oder im Detail, nehmen allfällige Anpassungen vor und integrieren das Gewünschte in Ihre Pläne.

Die besonderen Vorteile unserer Hohlsturzlösungen können Sie bei dieser schnellen, einfachen Methode nicht übersehen. So z.B. die lückenlos durchgehende Wärmedämmung, die konsequent vermiedenen Wärmebrücken, den luftdichten Fensteranschluss oder den massiven Sturzteil, der einen perfekten Schallschutz und eine gute Tragfähigkeit gewährleistet. All diese Details springen Ihnen am Bildschirm förmlich ins Auge.

Sendegenehmigung für Kanal CAD

Auf ein Bildschirmprogramm, das mir die Vorteile der StahlTon-Hohlstürze vor Augen führt, bin ich gespannt.

- Bitte schicken Sie mir die arbeitssparende Diskette (AUTOCAD) so rasch wie möglich.

Firma: _____

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Tel.: _____ Intern: _____

Einsenden an StahlTon AG,
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich

Schlitzwände

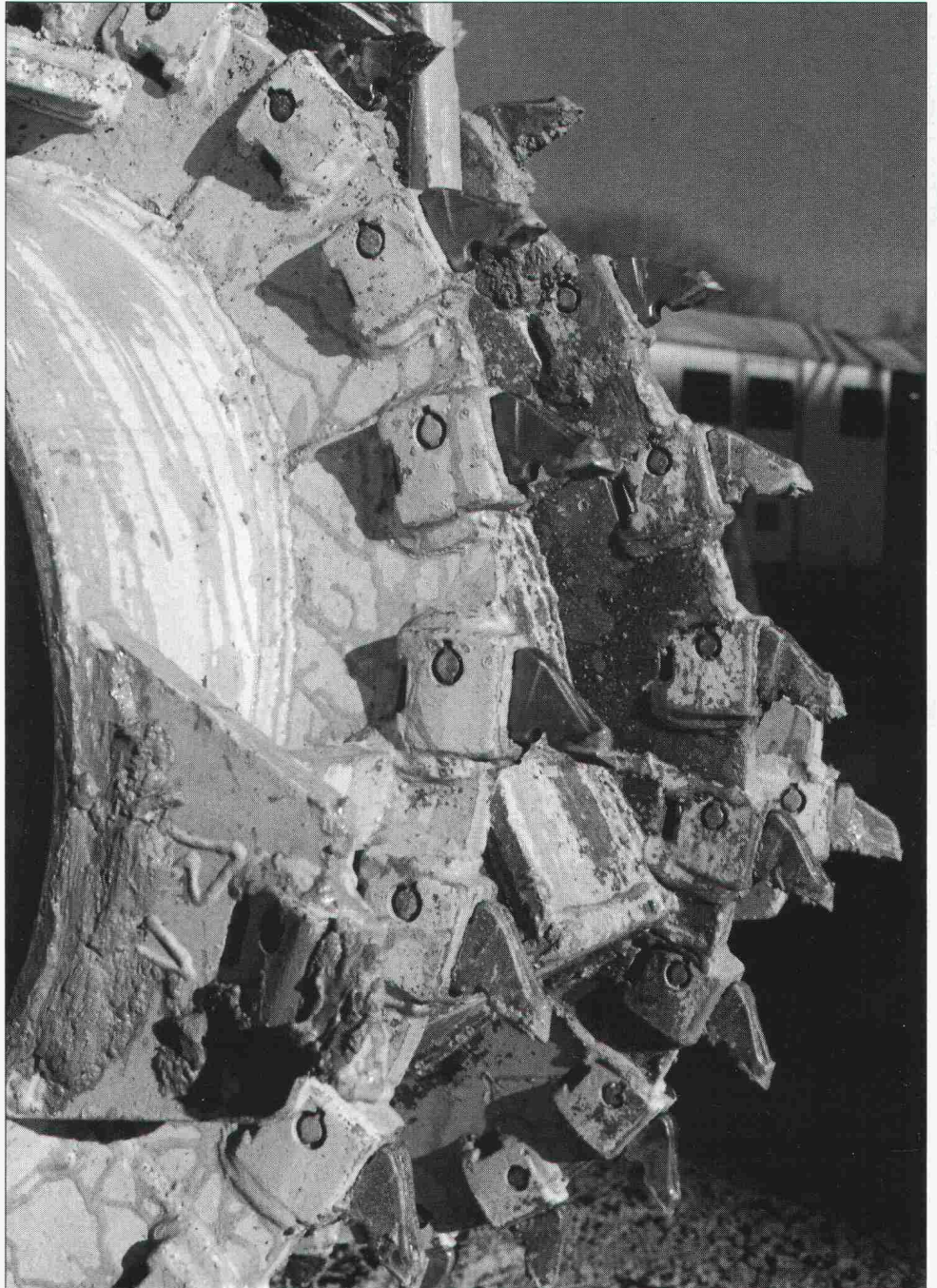
In allen Lockergesteinsformationen mit oder ohne Einbindung im Fels für Baugruben und Abdichtungswände

Prüfen Sie unsere Erfahrung im Bau von Schlitzwänden

- Greiferverfahren
- Hydrofräse
- Fugenabdichtungen
- Rofixverankerungen
- Sondierbohrungen
- Kleinfiterbrunnen
- Einbau von Mess-/Kontrollinstrumenten



Schlitzwände mit der Hydrofräse „im Cher“ in Opfikon/Glattbrugg in ARGE ausgeführt.



Detail des Fräsenrades mit den Hartmetallzähnen.

swissboring

Industriestrasse 6
8604 Volketswil
Telefon 01 945 49 11



Swissboring – ein Unternehmen der RODIO-Gruppe